2025/2137

24.10.2025

RIALACHÁN CUR CHUN FEIDHME (AE) 2025/2137 ÓN gCOIMISIÚN

an 22 Deireadh Fómhair 2025

lena leasaítear Rialachán Cur Chun Feidhme (AE) 2024/1674 a mhéid a bhaineann le hathruithe riaracháin ar an údarú Aontais le haghaidh an táirge bhithicídigh shingil 'SANICALCO Q'

(Téacs atá ábhartha maidir le LEE)

TÁ AN COIMISIÚN EORPACH,

Ag féachaint don Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh,

Ag féachaint do Rialachán (AE) Uimh. 528/2012 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 22 Bealtaine 2012 maidir le táirgí bithicídeacha a chur ar fáil ar an margadh agus a úsáid ([1]), agus go háirithe Airteagal 50(2) de,

De bharr an mhéid seo a leanas:

(1) An 13 Meitheamh 2024, le Rialachán Cur Chun Feidhme (AE) 2024/1674 ón gCoimisiún ([2]) deonaíodh údarú Aontais, faoi uimhir EU-0029399-0000, do Carmeuse Europe SA chun an táirge bithicídeach singil 'SANICALCO Q' a chur ar fáil ar an margadh agus a úsáid. Soláthraítear san Iarscríbhinn a ghabhann leis an Rialachán Cur Chun Feidhme sin an achoimre ar shaintréithe an táirge le haghaidh an táirge bhithicídigh shingil sin.

(2) An 26 Bealtaine 2025 chuir Carmeuse Europe SA fógra faoi bhráid na Gníomhaireachta Eorpaí Ceimiceán ('an Ghníomhaireacht'), i gcomhréir le hAirteagal 11(1) de Rialachán Cur Chun Feidhme (AE) Uimh. 354/2013 ón gCoimisiún ([3]), maidir le hathruithe riaracháin ar an údarú Aontais le haghaidh an táirge bhithicídigh shingil 'SANICALCO Q' dá dtagraítear i dTeideal 1 den Iarscríbhinn a ghabhann leis an Rialachán sin. Rinneadh taifead den fhógra faoi chás-uimhir BC-JE106093-61 sa Chlár do Tháirgí Bithicídeacha ('an Clár'). Baineann na hathruithe atá beartaithe ar an údarú sin agus ar tugadh fógra ina leith le hathruithe ar ainm an táirge bhithicídigh shingil agus ar na trádainmneacha.

(4) An 17 Meitheamh 2025, i gcomhréir le hAirteagal 11(3) de Rialachán Cur Chun Feidhme (AE) Uimh. 354/2013, chuir an Ghníomhaireacht tuairim ([4]) faoi bhráid an Choimisiúin maidir leis na hathruithe riaracháin ar tugadh fógra ina leith ar an údarú Aontais le haghaidh an táirge bhithicídigh shingil 'SANICALCO Q', in éineacht le hachoimre athbhreithnithe ar shaintréithe an táirge bhithicídigh. Sa tuairim uaithi, is é conclúid na Gníomhaireachta maidir leis na hathruithe atá beartaithe gur athruithe riaracháin iad dá dtagraítear in Airteagal 50(3), pointe (a), de Rialachán (AE) Uimh. 528/2012 agus a shonraítear i dTeideal 1, Roinn 1, den Iarscríbhinn a ghabhann le Rialachán Cur Chun Feidhme (AE) Uimh. 354/2013, agus go gcomhlíonfar coinníollacha Airteagal 19 de Rialachán Cur Chun Feidhme (AE) Uimh. 528/2012 go fóill tar éis na hathruithe sin a bheith curtha chun feidhme.

(5) An 17 Meitheamh 2025 tharchuir an Ghníomhaireacht achoimre athbhreithnithe ar shaintréithe an táirge bhithicídigh maidir leis an údarú Aontais le haghaidh an táirge bhithicídigh shingil 'SANICALCO Q' chuig an gCoimisiún i dteangacha oifigiúla uile an Aontais, lena gcumhdaítear na hathruithe riaracháin uile ar cuireadh iarratas isteach ina leith, i gcomhréir le hAirteagal 11(6) de Rialachán Cur Chun Feidhme (AE) Uimh. 354/2013.

(6) Aontaíonn an Coimisiún leis an tuairim ón nGníomhaireacht agus dá bhrí sin measann sé gurb iomchuí an t-údarú Aontais le haghaidh an táirge bhithicídigh shingil 'SANICALCO Q' a leasú chun na hathruithe riaracháin a d'iarr Carmeuse Europe SA a thabhairt isteach.

([1]) IO L 167, 27.6.2012, lch. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2012/528/oj.

([2]) Rialachán Cur Chun Feidhme (AE) 2024/1674 ón gCoimisiún an 13 Meitheamh 2024 lena ndeonaítear údarú Aontais le haghaidh an táirge bhithicídigh shingil 'SANICALCO Q' i gcomhréir le Rialachán (AE) Uimh. 528/2012 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle. (IO L, 2024/1674, 14.6.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2024/1674/oj).

([3]) Rialachán Cur Chun Feidhme (AE) Uimh. 354/2013 ón gCoimisiún an 18 Aibreán 2013 maidir le hathruithe táirgí bithicídeacha arna n-údarú i gcomhréir le Rialachán (AE) Uimh. 528/2012 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle (IO L 109, 19.4.2013, lch. 4; ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2013/354/oj).

([4]) Tuairim Uimh. UAD-C-1828576-13-00/F ón nGníomhaireacht Eorpach Ceimiceán an 17 Meitheamh 2025 maidir leis an athrú riaracháin ar an údarú Aontais le haghaidh an táirge bhithicídigh shingil 'SANICALCO Q', https://echa.europa.eu/opinions-on-union-authorisation.

(7) Ach amháin i gcás na leasuithe a bhaineann leis na hathruithe riaracháin, an fhaisnéis eile uile atá san achoimre ar shaintréithe an táirge bhithicídigh 'SANICALCO Q', mar a leagtar amach í san Iarscríbhinn a ghabhann le Rialachán Cur Chun Feidhme (AE) 2024/1674, fanann sí gan athrú.

(8) Chun soiléireacht a fheabhsú agus chun éascú a dhéanamh ar rochtain úsáideoirí agus páirtithe leasmhara ar an leagan comhdhlúite den achoimre ar shaintréithe an táirge bhithicídigh atá le foilsiú ag an nGníomhaireacht, ba cheart Iarscríbhinn iomlán nua a chur in ionad na hIarscríbhinne a ghabhann le Rialachán Cur Chun Feidhme (AE) 2024/1674. I ngeall ar athrú ar an bhformáid a úsáidtear chun an achoimre ar shaintréithe an táirge bhithicídigh a ghiniúint sa Chlár i mí Feabhra 2024, ba cheart roinnt mionathruithe eagarthóireachta agus mionathruithe ar an leagan amach a bheith san achoimre ar shaintréithe an táirge bhithicídigh atá san Iarscríbhinn sin freisin.

(9) Dá bhrí sin, ba cheart Rialachán Cur Chun Feidhme (AE) 2024/1674 a leasú dá réir sin,

TAR ÉIS AN RIALACHÁN SEO A GHLACADH:

Airteagal 1

Cuirtear an téacs atá san Iarscríbhinn a ghabhann leis an Rialachán seo in ionad na hIarscríbhinne a ghabhann le Rialachán Cur Chun Feidhme (AE) 2024/1674.

Airteagal 2

Tiocfaidh an Rialachán seo i bhfeidhm an fichiú lá tar éis lá a fhoilsithe in *Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh*.

Beidh an Rialachán seo ina cheangal go huile agus go hiomlán agus beidh sé infheidhme go díreach i ngach Ballstát.

Arna dhéanamh sa Bhruiséil, an 22 Deireadh Fómhair 2025.

Thar ceann an Choimisiúin
An tUachtarán
Ursula VON DER LEYEN

IARSCRÍBHINN

ACHOIMRE AR SHAINTRÉITHE AN TÁIRGE LE HAGHAIDH TÁIRGE BITHICÍDEACH

SANACALCO Q

Cineál nó cineálacha táirge

PT02: Dífhabhtáin agus ailgicídí nach bhfuil beartaithe le húsáid go díreach ar dhaoine ná ar ainmhithe

PT03: Sláinteachas tréidliachta

Uimhir an údaraithe: EU-0029399-0000

Uimhir sócmhainne R4BP: EU-0029399-0000

Caibidil 1. FAISNÉIS RIARACHÁIN

1.1. **Trádainm/trádainmneacha an táirge**

Trádainm/trádainmneacha	SANACALCO Q SANACALCO CODECAL

1.2. **Sealbhóir an údaraithe**

Ainm agus seoladh shealbhóir an údaraithe	Ainm	CARMEUSE EUROPE S.A.
	Seoladh	Boulevard de Lauzelle , 65 1348 Ottignies Louvain-La-Neuve BE
Uimhir an údaraithe		EU-0029399-0000
Uimhir sócmhainne R4BP		EU-0029399-0000
Dáta an údaraithe		an 4 Iúil 2024
Dáta éaga an údaraithe		an 30 Samhain 2033

1.3. **Monaróir/monaróirí an táirge**

Ainm an mhonaróra	Carmeuse Chaux
Seoladh an mhonaróra	215 route d'Arras 62320 Bois Bernard An Fhrainc
Suíomh na láithreán monaraíochta	Carmeuse Chaux site 1 215 route d'Arras 62320 Bois Bernard An Fhrainc

Ainm an mhonaróra	Carmeuse Czech Republic s.r.o.
Seoladh an mhonaróra	Mokrá 359, Mokrá 664 04 Mokrá, An tSeicia
Suíomh na láithreán monaraíochta	Carmeuse Czech Republic s.r.o. site 1 závod Vápenka Mokrá, Mokrá 359 664 04 Mokrá, An tSeicia

Ainm an mhonaróra	Carmeuse Holding Srl
Seoladh an mhonaróra	Str.Carierei Nr.127A 500047 Brasov An Rómáin
Suíomh na láithreán monaraíochta	Carmeuse Holding Srl site 1 Str Garii 2 135100 Fieni An Rómáin Carmeuse Holding Srl site 2 Str Principala 1 337457 Com. Soimus An Rómáin Carmeuse Holding Srl site 3 com. Valea Mare-Pravăț117805 Campulung An Rómáin

Ainm an mhonaróra	Carmeuse Hungaria kft
Seoladh an mhonaróra	HRSZ 064/1 7827 Beremend An Ungáir
Suíomh na láithreán monaraíochta	Carmeuse Hungaria kft site 1 HRSZ 064/1 7827 Beremend An Ungáir

Ainm an mhonaróra	Carmeuse SA
Seoladh an mhonaróra	Rue du Château 13a 5300 Seilles An Bheilg
Suíomh na láithreán monaraíochta	Carmeuse SA site 1 Rue de Boudjesse 1 5070 Aisemont An Bheilg Carmeuse SA site 2 Rue du Val Notre Dame 300 4520 Moha An Bheilg Carmeuse SA site 3 Rue du Château 13a 5300 Seilles An Bheilg

Ainm an mhonaróra	Carmeuse Slovakia s.r.o.
Seoladh an mhonaróra	- 04911 Slavec An tSlóvaic
Suíomh na láithreán monaraíochta	Carmeuse Slovakia s.r.o. site 1 závod Vápenka Košice, Vstupný areál U.S. Steel 04454 Košice An tSlóvaic Carmeuse Slovakia s.r.o. site 2 závod Vápenka Slavec, Slavec 179 049 11 Slavec An tSlóvaic

1.4. **Monaróir/monaróirí na substainte gníomhaí nó na substaintí gníomhacha**

Substaint ghníomhach	Ocsaíd chailciam/aol dóite/aol beo
Ainm an mhonaróra	Carmeuse Chaux
Seoladh an mhonaróra	215 route d'Arras 62320 Bois Bernard An Fhrainc
Suíomh na láithreán monaraíochta	Carmeuse Chaux site 1 215 route d'Arras 62320 Bois Bernard An Fhrainc

Substaint ghníomhach	Ocsaíd chailciam/aol dóite/aol beo
Ainm an mhonaróra	Carmeuse Czech Republic s.r.o.
Seoladh an mhonaróra	závod Vápenka Mokrá, Mokrá 359, 664 04 Mokrá An tSeicia
Suíomh na láithreán monaraíochta	Carmeuse Czech Republic s.r.o. site 1 závod Vápenka Mokrá, Mokrá 359, 664 04 Mokrá An tSeicia

Substaint ghníomhach	Ocsaíd chailciam/aol dóite/aol beo
Ainm an mhonaróra	Carmeuse Holding Srl
Seoladh an mhonaróra	Str.Carierei Nr.127A, 500047 Brasov An Rómáin
Suíomh na láithreán monaraíochta	Carmeuse Holding Srl site 1 Str Garii 2, 135100 Fieni An Rómáin Carmeuse Holding Srl site 2 Str Principala 1, 337457 Com. Soimus An Rómáin Carmeuse Holding Srl site 3 Valea Mare Pravat, 117805 Campulung An Rómáin

Substaint ghníomhach	Ocsaíd chailciam/aol dóite/aol beo
Ainm an mhonaróra	Carmeuse Hungaria kft
Seoladh an mhonaróra	HRSZ 064/1, 7827 Beremend An Ungáir
Suíomh na láithreán monaraíochta	Carmeuse Hungaria kft site 1 HRSZ 064/1, 7827 Beremend An Ungáir

Substaint ghníomhach	Ocsaíd chailciam/aol dóite/aol beo
Ainm an mhonaróra	Carmeuse SA
Seoladh an mhonaróra	Rue du Château 13a, 5300 Seilles An Bheilg
Suíomh na láithreán monaraíochta	Carmeuse SA site 1 Rue de Boudjesse 1, 5070 Aisemont An Bheilg Carmeuse SA site 2 Rue du Val Notre Dame 300, 4520 Moha An Bheilg Carmeuse SA site 3 Rue du Château 13a, 5300 Seilles, An Bheilg

Substaint ghníomhach	Ocsaíd chailciam/aol dóite/aol beo
Ainm an mhonaróra	Carmeuse Slovakia s.r.o
Seoladh an mhonaróra	závod Vápenka Slavec 179, 04911 Slavec An tSlóvaic
Suíomh na láithreán monaraíochta	Carmeuse Slovakia s.r.o site 1 závod Vápenka Slavec 179, 04911 Slavec An tSlóvaic Carmeuse Slovakia s.r.o site 2 závod Vápenka Košice, Vstupný areál U.S. Steel 0455 Košice An tSlóvaic

Caibidil 2. COMHDHÉANAMH AGUS FOIRMLIÚ AN TÁIRGE

2.1. **Faisnéis cháilíochtúil agus chainníochtúil faoi chomhdhéanamh an táirge**

Gnáthainm	Ainm IUPAC	Feidhm	Uimhir CAS	Uimhir CE	Cion (%)
Ocsaíd chailciam/aol dóite/aol beo		Substaint ghníomhach	1305-78-8	215-138-9	100 % (w/w)

2.2. **Cineál/cineálacha foirmlithe**

DP Púdar indeannóide

Caibidil 3. RÁITIS GHUAISE AGUS RÉAMHCHÚRAIM

Ráitis ghuaise	H315: Ina chúis le greannú craicinn. H318: Ina chúis le damáiste tromchúiseach don tsúil. H335: D'fhéadfadh sé a bheith ina chúis le greannú riospráide. EUH014: Imoibríonn go foirtil le huisce.
Ráitis réamhchúraim	P261: Seachain dusta a análú. P264: Nigh lámha go lánchúramach tar éis láimhsithe. P271: Úsáid amuigh faoin aer nó i limistéar dea-aerálaithe amháin. P280: Caith lámhainní cosanta, éadaí cosanta, cosaint súl agus cosaint aghaidhe. P302+P352: I gCÁS TEAGMHÁIL LEIS AN gCRAICEANN: Nigh le neart uisce. P321: Cóir leighis ar leith (féach Treoracha ar an lipéad seo). P332+P313: I gcás greannú craicinn: Faigh comhairle. P362+P364: Bain díot láithreach na héadaí éillithe agus nigh iad sula ndéanfar iad a athúsáid. P305+P351+P338: I gCÁS TEAGMHÁIL LEIS NA SÚILE: Sruthlaítear go faichilleach le huisce ar feadh roinnt nóiméad. Bain amach lionsaí tadhaill, má tá siad á gcaitheamh agus más féidir iad a bhaint amach go héasca. Lean leis an sruthlú. P310: Cuir glao láithreach ar IONAD NIMHE nó dochtúir/lia. P304+P340: MÁ IONANÁLAÍTEAR É: Tabhair an duine amach faoin aer úr agus cinntigh go bhfuil an duine in ann análú go compordach. P312: Cuir glao ar IONAD NIMHE nó dochtúir/lia má bhraitheann tú tinn. P403+P233: Stóráil in áit dhea-aeráilte. Coimeád an coimeádán dúnta go docht. P501: Diúscair coimeádán i de réir na rialachán áitiúil. P405: Stóráil faoi ghlas.

Caibidil 4. ÚSÁID/ÚSÁIDÍ ÚDARAITHE

4.1. **Tuairisc úsáide**

Tábla 1

Díghalrú sloda séarachais

An cineál táirge	PT02: Dífhabhtáin agus ailgicídí nach bhfuil beartaithe le húsáid go díreach ar dhaoine ná ar ainmhithe
I gcás inarb ábhartha, tuairisc bheacht ar an úsáid údaraithe	—
Spriocorgánach (nó spriocorgánaigh) (lena n-áirítear céim na forbartha)	Ainm eolaíoch: Baictéir Gnáthainm: Baictéir Céim na forbartha: — Ainm eolaíoch: Endoparasites Gnáthainm: uibheacha helminth Céim na forbartha: —
Réimse (nó réimsí) úsáide	Úsáid laistigh
Modh (nó modhanna) úsáide	Airí modha: macasamhlú díreach uathoibríoch Tuairisc mhionsonraithe ar an airí: Déantar an táirge a dháileadh isteach sa sloda séarachais agus é a mheascadh trí chumascóir. Measctar an táirge tirim trí chumascóir. Measctar an táirge tirim leis an sloda séarachais i meascthóir oscailte. Ba cheart an táirge a luchtú trí phróisis lán-uathoibrithe.
Ráta (nó rátaí) agus minicíocht feidhmithe	Ráta úsáide: 0,15 – 1,5 kg táirge-/-kg meáchan tirim substainte; cion soladach tirim tipiciúil — 12–25 % i sloda séarachais — Réidh le húsáid (RTU) táirge Airí uainithe: **Ní mór an ráta iarratais a bheith leordhóthanach chun pH de > 12 agus teocht > 50 °C a choinneáil le linn an ama teagmhála.** Am teagmhála: 24 uair an chloig
Catagóir (nó catagóirí) úsáideoirí	Gairmiúil
Méideanna paca agus ábhar pacáistíochta	Púdar builc Málaí móra nó saic (le ciseal istigh Polapróipiléine (PP) nó Poileitiléin (PE): 500 – 1 200 kg

4.1.1. *Treoracha úsáidsonracha úsáide*

— Caithfidh an dáileog a bheith leordhóthanach chun pH de > 12 agus teocht >50 °C a choinneáil le linn an ama teagmhála 24 uair an chloig.

— Ráta iarratais: 0,15 – 1,5 kg táirge / kg meáchan tirim tsubstráit; Ábhar solaid thirim tipiciúla - 12-25% i sloda séarachais.

— D'fhéadfadh an cóimheas a bheith éagsúil idir dearaí ionaid iarratais agus cóireála. Ní mór don úsáideoir a chinntiú go bhfuil an chóireáil éifeachtach trí réamhthástáil saotharlainne a ráthaíonn éifeachtúlacht de réir na reachtaíochta is infheidhme maidir le gach cás.

4.1.2. *Bearta úsáidsonracha maolaithe riosca*

— Ní mór an táirge a luchtú isteach san aonad cóireála agus an t-iarratas a dhéanamh go hiomlán go huathoibríoch.

— Ní mór an luchtú isteach san aonad cóireála agus diúscairt málaí folmha pr sacks (500 – 1 200 kg) a dhéanamh ag baint úsáide as telehandler (lena n-áirítear cábán dúnta).

— Le linn luchtú an táirge agus diúscairt málaí folmha ior sacks, caith:

— trealamh cosanta riospráide (RPE) fachtóir cosanta sannta ar a laghad (APF) 40 (píosa aghaidhe aerdhíonach a chlúdaíonn súile, srón, béal agus smig de réir Chaighdeán Eorpach (EN) 149 le scagaire P3 nó a chomhionann);

— lámhainní atá frithsheasmhach in aghaidh ceimiceach EN 374 nó a choibhéis (ábhar lámhainní atá le sonrú ag sealbhóir an údaraithe laistigh den fhaisnéis faoin táirge);

— cosanta i gcomhréir le EN 13982 nó a choibhéis (ábhar cumhdaigh atá le sonrú ag sealbhóir an údaraithe laistigh den fhaisnéis faoin táirge).

— Le linn cóireáil sloda séarachais, moltar caitheamh RPE aer-chothaithe nó canister a bhaineann go sonrach le gás amóinia i gcomhréir le EN 14387 nó a chomhionann, in éagmais bearta comhbhainistíochta chun nochtadh níos mó ná luach teorann nochta ceirde an AE (OEL) de 14 mg/m³ don ghás sin a mheas agus a chosc.

— Le linn láimhseáil láimhe sloda séarachais cóireáilte caith lámhainní cosanta de réir EN 374 nó a chomhionann agus a chosaint de réir EN 14126 nó a chomhionann a chosaint i gcoinne airíonna intreacha an sloda séarachais.

— Tá na forálacha maidir le quipment cosanta pearsanta gan dochar do chur i bhfeidhm Threoir 98/24/CE ón gComhairle agus reachtaíocht eile de chuid an Aontais i réimse na sláinte agus na sábháilteachta ag an obair.

— Féach roinn 6 do theidil iomlána chaighdeáin agus reachtaíocht EN.

— Ní mór glanadh an aonaid chóireála a sheachaint nó a dhéanamh le próiseas uathoibrithe gan aon nochtadh don ghairmí.

4.1.3. *I gcás ina mbaineann sé go sonrach le húsáid, sonraí maidir le héifeachtaí díreacha nó indíreacha dóchúla, treoracha garchabhrach agus bearta éigeandála chun an comhshaol a chosaint*

-

4.1.4. *I gcás ina mbaineann sé go sonrach le húsáid, na treoracha chun an táirge agus a phacáistiú a dhiúscairt go sábháilte*

-

4.1.5. *I gcás ina mbaineann sé go sonrach le húsáid, coinníollacha stórála agus seilfré an táirge de réir na ngnáthdhálaí stórála*

-

4.2. **Tuairisc úsáide**

Tábla 2

Díghalrú aoiligh

An cineál táirge	PT03: Sláinteachas tréidliachta
I gcás inarb ábhartha, tuairisc bheacht ar an úsáid údaraithe	—
Spriocorgánach (nó spriocorgánaigh) (lena n-áirítear céim na forbartha)	Ainm eolaíoch: Baicteir Gnáthainm: Baictéir Céim na forbartha: — Ainm eolaíoch: viris Gnáthainm: Víris Céim na forbartha: — Ainm eolaíoch: Endoparasites Gnáthainm: Uibheacha helminth Céim na forbartha: —

Réimse (nó réimsí) úsáide	Úsáid laistigh
Modh (nó modhanna) úsáide	Airí modha: cur i bhfeidhm díreach uathoibríoch Tuairisc mhionsonraithe ar an airí: Tá an táirge measctha leis an aoileach. Déantar an táirge a dháileadh isteach san aoileach agus é a mheascadh trí chumascóir.Déanfar an táirge a luchtú trí phróisis lán-uathoibrithe.
Ráta (nó rátaí) agus minicíocht feidhmithe	Ráta úsáide: — — RTU táirge Airí uainithe: Ní mór an ráta iarratais a bheith leordhóthanach chun pH de > 12 agus teocht > 60 °C a choinneáil le linn an ama teagmhála. Am teagmhála: 24 uair an chloig
Catagóir (nó catagóirí) úsáideoirí	Gairmiúil
Méideanna paca agus ábhar pacáistíochta	Púdar builc Málaí móra nó saic (le ciseal istigh PP nó PE): 500 — 1 200 kg

4.2.1. *Treoracha úsáidsonracha úsáide*

— Caithfidh an ráta iarratais a bheith leordhóthanach chun pH de > 12 agus teocht > 60 °C a choinneáil le linn an ama teagmhála 24 uair an chloig.

— Ná cuir níos mó ná 100 kg táirge /m^3 d'aoileach i bhfeidhm.

— Ba chóir an meascán a thaisliú agus ba chóir aon fhéin-adhaint a d'fhéadfadh tarlú a mhúchadh le huisce.

— Tar éis an ama teagmhála is gá, bain an t-aoileach cóireáilte as teach an ainmhí. An t-aoileach cóireáilte a úsáid de réir na reachtaíochta áitiúla.

4.2.2. *Bearta úsáidsonracha maolaithe riosca*

— Ní mór an táirge a luchtú isteach san aonad cóireála agus an t-iarratas a dhéanamh go hiomlán go huathoibríoch.

— Ní mór an luchtú isteach san aonad cóireála agus diúscairt málaí folmha pr sacks a dhéanamh ag baint úsáide as telehandler (lena n-áirítear cábán dúnta).

— Le linn luchtú an táirge agus diúscairt málaí folmha ior sacks, caith:

  — RPE de APF 40 ar a laghad (píosa aghaidhe aerdhíonach a chlúdaíonn súile, srón, béal agus smig de réir EN 149 le scagaire P3 nó a chomhionann);

  — lámhainní atá frithsheasmhach in aghaidh ceimiceach i gcomhréir le EN 374 nó a choibhéis (ábhar lámhainní atá le sonrú ag sealbhóir an údaraithe laistigh den fhaisnéis faoin táirge);

  — cosanta i gcomhréir le EN 13982 nó a choibhéis (ábhar cumhdaigh atá le sonrú ag sealbhóir an údaraithe laistigh den fhaisnéis faoin táirge).

— Le linn an aoileach a chóireáil, moltar rpe aerchothaithe nó canister a chaitheamh a bhaineann go sonrach le gás amóinia i gcomhréir le EN 14387 nó a chomhionann, in éagmais bearta comhbhainistíochta chun nochtadh níos mó ná OEL AE de 14 mg/m^3 don ghás sin a mheas agus a chosc.

— Le linn láimhseáil láimhe aoileach cóireáilte, caith lámhainní cosanta de réir EN 374 nó a chomhionann agus a chosaint de réir EN 14126 nó a chomhionann ag cosaint i gcoinne airíonna intreacha an aoileach.

— Tá na forálacha maidir le trealamh cosanta pearsanta gan dochar do chur i bhfeidhm Threoir 98/24/CE ón gComhairle agus reachtaíocht eile de chuid an Aontais i réimse na sláinte agus na sábháilteachta ag an obair.

— Féach roinn 6 le haghaidh teidil iomlána na EN stanadards agus na reachtaíochta.

— Ní mór glanadh an aonaid chóireála a sheachaint nó a dhéanamh le próiseas uathoibrithe gan aon nochtadh don ghairmí.

— Ná cuir an táirge i bhfeidhm más féidir scaoileadh ó thithíocht ainmhithe nó ó limistéir stórála aoileach/sciodair a dhíriú chuig ionad cóireála séarachais nó go díreach chuig uisce dromchla.

4.2.3. *I gcás ina mbaineann sé go sonrach le húsáid, sonraí maidir le héifeachtaí díreacha nó indíreacha dóchúla, treoracha garchabhrach agus bearta éigeandála chun an comhshaol a chosaint*

-

4.2.4. *I gcás ina mbaineann sé go sonrach le húsáid, na treoracha chun an táirge agus a phacáistiú a dhiúscairt go sábháilte*

-

4.2.5. *I gcás ina mbaineann sé go sonrach le húsáid, coinníollacha stórála agus seilfré an táirge de réir na ngnáthdhálaí stórála*

-

4.3. **Tuairisc úsáide**

Tábla 3

Díghalrú dromchlaí urláir laistigh de chóiríocht ainmhithe agus iompar

An cineál táirge	PT03: Sláinteachas tréidliachta
I gcás inarb ábhartha, tuairisc bheacht ar an úsáid údaraithe	—
Spriocorgánach (nó spriocorgánaigh) (lena n-áirítear céim na forbartha)	Ainm eolaíoch: baicteir Gnáthainm: Baictéir Céim na forbartha: — Ainm eolaíoch: giostai Gnáthainm: Giostaí Céim na forbartha: — Ainm eolaíoch: fungais Gnáthainm: fungi Céim na forbartha: — Ainm eolaíoch: viris Gnáthainm: Víris Céim na forbartha: —
Réimse (nó réimsí) úsáide	úsáid laistigh
Modh (nó modhanna) úsáide	Airí modha: cur i bhfeidhm díreach Tuairisc mhionsonraithe ar an airí: Tá an táirge scaipthe go díreach ar urláir accomodations ainmhithe ag baint úsáide as teicnící láimhe nó uathoibrithe. Leathadh láimhe ag baint úsáide as sluasaid nó leath-uathoibrithe ag baint úsáide as leata ísealtionchair.

Ráta (nó rátaí) agus minicíocht feidhmithe	Ráta úsáide: 800 g táirge-/-m² — RTU tairge Airí uainithe: Minicíocht i dtithíocht ainmhithe: roimh gach timthriall táirgthe. Minicíocht in iompar ainmhithe: tar éis gach iompar ainmhithe. Am teagmhála: 48 uair an chloig
Catagóir (nó catagóirí) úsáideoirí	Gairmiúil
Méideanna paca agus ábhar pacáistíochta	Púdar builc Málaí móra nó saic (le ciseal istigh PP nó PE): 500 — 1 200 kg Saic pháipéir (le ciseal istigh PP nó PE): 25 kg

4.3.1. *Treoracha úsáidsonracha úsáide*

— Tá an táirge scaipthe ar urláir lóistín agus iompar ainmhithe ag baint úsáide as teicnící láimhe nó uathoibrithe. Leathadh láimhe ag baint úsáide as sluasaid nó leath-uathoibrithe ag baint úsáide as leata ísealtionchair.

— Ní mór sluasaid a láimhseáiltear le fada a úsáid don fheidhmchlár leata láimhe.

A. Ar urláir choincréite:

1. Nigh an dromchla le huisce reatha;
2. Sprinkle thart ar 800 g de tháirge / m² chun an talamh taise a chlúdach agus cuir 0,9 lítear / m² uisce leis;
3. Cead gníomhú ar feadh 48 n-uaire an chloig ar a laghad.

B. Ar urlár buailte-domhain:

1. Scuab agus fliuch an dromchla;
2. Sprinkle thart ar 800 g de tháirge / m² ar an talamh taise agus cuir 0,9 lítear / m² uisce;
3. Cead gníomhú ar feadh 48 n-uaire an chloig ar a laghad.

4.3.2. *Bearta úsáidsonracha maolaithe riosca*

— Le linn an luchtaithe, cur i bhfeidhm an táirge agus diúscairt málaí nó saic fholmha, caith:

  — RPE de APF 40 ar a laghad (píosa aghaidhe aerdhíonach a chlúdaíonn súile, srón, béal agus smig de réir EN 149 le scagaire P3 nó a chomhionann);

  — lámhainní atá frithsheasmhach in aghaidh ceimiceach i gcomhréir le EN 374 nó a choibhéis (ábhar lámhainní atá le sonrú ag sealbhóir an údaraithe laistigh den fhaisnéis faoin táirge);

  — cumhdach cosanta i gcomhréir le EN 13982 nó a choibhéis (ábhar cumhdaigh atá le sonrú ag sealbhóir an údaraithe laistigh den fhaisnéis faoin táirge).

— Chun málaí móra nó saic (500—1 200 kg) a úsáid, ní mór luchtú an táirge agus diúscairt málaí nó saic fholmha a dhéanamh go hiomlán go huathoibríoch ag baint úsáide as teilea-láimhseoir (cábán dúnta san áireamh).

— Le linn saic bheaga (25 kg) a luchtú, folmhaigh na saic go maith chun an púdar atá fágtha a íoslaghdú.

— Fill an mála beag go cúramach chun aon doirteadh a sheachaint.

— Le linn aon iarmhair den táirge a dhiúscairt tar éis an iarratais, caith:

— RPE de APF 40 ar a laghad (píosa aghaidhe aerdhíonach a chlúdaíonn súile, srón, béal agus smig de réir EN 149 le scagaire P3 nó a chomhionann);

— lámhainní atá frithsheasmhach in aghaidh ceimiceach i gcomhréir le EN 374 nó a choibhéis (ábhar lámhainní atá le sonrú ag sealbhóir an údaraithe laistigh den fhaisnéis faoin táirge);

— cosanta i gcomhréir le EN 13982 nó a choibhéis (ábhar cumhdaigh atá le sonrú ag sealbhóir an údaraithe laistigh den fhaisnéis faoin táirge).

— Tá na forálacha maidir le trealamh cosanta pearsanta gan dochar do chur i bhfeidhm Threoir 98/24/CE ón gComhairle agus reachtaíocht eile de chuid an Aontais i réimse na sláinte agus na sábháilteachta ag an obair.

— Féach roinn 6 do theidil iomlána chaighdeáin agus reachtaíocht EN.

— Ní ceadmhach d'ainmhithe a bheith i láthair le linn ré na cóireála ar fad.

— Bain iarmhair an táirge ar an talamh trí scuabadh roimh athiontráil ainmhithe.

— Ní mór beatha agus uisce óil a chlúdach nó a bhaint go cúramach le linn chur i bhfeidhm an táirge.

— Ná cuir an táirge i bhfeidhm más féidir scaoileadh ó thithíocht ainmhithe, limistéir stórála aoiligh/sciodair nó limistéir dighalraithe iompair ainmhithe a dhíriú chuig ionad cóireála séarachais nó go díreach chuig uisce dromchla.

4.3.3. *I gcás ina mbaineann sé go sonrach le húsáid, sonraí maidir le héifeachtaí díreacha nó indíreacha dóchúla, treoracha garchabhrach agus bearta éigeandála chun an comhshaol a chosaint*

-

4.3.4. *I gcás ina mbaineann sé go sonrach le húsáid, na treoracha chun an táirge agus a phacáistiú a dhiúscairt go sábháilte*

— Tar éis cóireála, bain an táirge trí scuabadh. Bailigh an dramhaíl thirim a thagann as sin agus déan í a athchúrsáil mar ábhar aolta talmhaíochta nó an dramhaíl thirim a dhiúscairt de réir riachtanais áitiúla.

Le haghaidh iompair ainmhithe amháin: tar éis scuabadh, sruthlaigh agus glan an fheithicil.

4.3.5. *I gcás ina mbaineann sé go sonrach le húsáid, coinníollacha stórála agus seilfré an táirge de réir na ngnáthdhálaí stórála*

-

4.4. **Tuairisc úsáide**

Tábla 4

Díghalrú urlár imfháluithe ainmhithe lasmuigh

An cineál táirge	PT03: Sláinteachas tréidliachta
I gcás inarb ábhartha, tuairisc bheacht ar an úsáid údaraithe	—
Spriocorgánach (nó spriocorgánaigh) (lena n-áirítear céim na forbartha)	Ainm eolaíoch: baicteir Gnáthainm: Baictéir Céim na forbartha: — Ainm eolaíoch: Giostai Gnáthainm: Giostaí Céim na forbartha: — Ainm eolaíoch: fungais Gnáthainm: fungi Céim na forbartha: — Ainm eolaíoch: viris Gnáthainm: viris Céim na forbartha: —

Réimse (nó réimsí) úsáide	Úsáid lasmuigh
Modh (nó modhanna) úsáide	Airí modha: cur i bhfeidhm díreach Tuairisc mhionsonraithe ar an airí: Tá an táirge scaipthe go díreach ar dhromchlaí (urláir) imfháluithe ainmhithe ag baint úsáide as teicnící láimhe nó uathoibrithe. Leathadh láimhe ag baint úsáide as sluasaid nó leath-uathoibrithe ag baint úsáide as leata ísealtionchair.
Ráta (nó rátaí) agus minicíocht feidhmithe	Ráta úsáide: 600 — 800 g táirge / m^2 — Táirge RTU Airí uainithe: Am teagmhála 48 uair an chloig Minicíocht: dhá iarratas ar a mhéad in aghaidh na bliana.
Catagóir (nó catagóirí) úsáideoirí	Gairmiúil
Méideanna paca agus ábhar pacáistíochta	Púdar builc Málaí móra nó saic (le ciseal istigh PP nó PE): 500 — 1 200 kg Saic pháipéir (le ciseal istigh PP nó PE): 25 kg

4.4.1. *Treoracha úsáidsonracha úsáide*

Roimh thabhairt isteach ainmhithe nua:

— Scuab agus fliuch an t-urlár.

— Scaip 600 — 800 g táirge-/-m^2 ar an talamh ansin cuir 0,9 lítear / m^2 uisce leis.

— Cead gníomhú ar feadh 48 uair an chloig ar a laghad.

Ná bíodh feidhm agat i gcás gaoithe nó báistí.

4.4.2. *Bearta úsáidsonracha maolaithe riosca*

— Le linn an luchtaithe, cur i bhfeidhm an táirge ar an urlár agus diúscairt málaí folmha, caith:

  — RPE de APF 40 ar a laghad (píosa aghaidhe aerdhíonach a chlúdaíonn súile, srón, béal agus smig de réir EN 149 le scagaire P3 nó a chomhionann);

  — lámhainní atá frithsheasmhach in aghaidh ceimiceach i gcomhréir le EN 374 nó a choibhéis (ábhar lámhainní atá le sonrú ag sealbhóir an údaraithe laistigh den fhaisnéis faoin táirge);

  — cumhdach cosanta i gcomhréir le EN 13982 nó a choibhéis (ábhar cumhdaigh atá le sonrú ag sealbhóir an údaraithe laistigh den fhaisnéis faoin táirge).

— Chun málaí móra nó saic (500-1200 kg) a úsáid, ní mór luchtú an táirge agus diúscairt málaí nó saic fholmha a dhéanamh go hiomlán go huathoibríoch ag baint úsáide as teilea-láimhseoir (cábán dúnta san áireamh).

— Le linn saic bheaga (25 kg) a luchtú, folmhaigh na saic go maith chun an púdar atá fágtha a íoslaghdú.

— Fill an mála beag go cúramach chun aon doirteadh a sheachaint.

— Le linn an táirge a dhiúscairt tar éis an iarratais, caith:

— RPE de APF 40 ar a laghad (píosa aghaidhe aerdhíonach a chlúdaíonn súile, srón, béal agus smig de réir EN 149 le scagaire P3 nó a chomhionann);

— lámhainní atá frithsheasmhach in aghaidh ceimiceach i gcomhréir le EN 374 nó a choibhéis (ábhar lámhainní atá le sonrú ag sealbhóir an údaraithe laistigh den fhaisnéis faoin táirge);

— cumhdach cosanta i gcomhréir le EN 13982 nó a choibhéis (ábhar cumhdaigh atá le sonrú ag sealbhóir an údaraithe laistigh den fhaisnéis faoin táirge).

— Tá na forálacha maidir le trealamh cosanta pearsanta gan dochar do chur i bhfeidhm Threoir 98/24/CE ón gComhairle agus reachtaíocht eile de chuid an Aontais i réimse na sláinte agus na sábháilteachta ag an obair.

— Féach roinn 6 do theidil iomlána chaighdeáin agus reachtaíocht EN.

— Ná téigh thar dhá iarratas in aghaidh na bliana.

— Ní ceadmhach d'ainmhithe a bheith i láthair le linn ré na cóireála ar fad.

— Bain iarmhair an táirge ar an talamh trí scuabadh críochnúil sula gceadaítear ainmhithe a athiontráil.

— Ní mór beatha agus uisce óil a chlúdach nó a bhaint go cúramach le linn chur i bhfeidhm an táirge.

4.4.3. *I gcás ina mbaineann sé go sonrach le húsáid, sonraí maidir le héifeachtaí díreacha nó indíreacha dóchúla, treoracha garchabhrach agus bearta éigeandála chun an comhshaol a chosaint*

—

4.4.4. *I gcás ina mbaineann sé go sonrach le húsáid, na treoracha chun an táirge agus a phacáistiú a dhiúscairt go sábháilte*

— Tar éis cóireála, bain an táirge trí scuabadh. Bailigh an dramhaíl thirim a thagann as sin agus déan í a athchúrsáil mar ábhar aolta talmhaíochta nó an dramhaíl thirim a dhiúscairt de réir riachtanais áitiúla.

4.4.5. *I gcás ina mbaineann sé go sonrach le húsáid, coinníollacha stórála agus seilfré an táirge de réir na ngnáthdhálaí stórála*

—

Caibidil 5. TREORACHA GINEARÁLTA ÚSÁIDE [1]

5.1. **Treoracha úsáide**

— Cloí leis na treoracha úsáide.

— Coinníollacha úsáide an táirge a urramú.

— Déan tagairt don phlean sláinteachais atá i bhfeidhm chun a chinntiú go mbaintear amach an leibhéal éifeachtúlachta is gá.

— Maidir le húsáidí lasmuigh, ná bíodh feidhm agat i gcás báistí nó gaoithe

5.2. **Bearta maolaithe riosca**

— Ná lig d'fhéachadóirí (lena n-áirítear comhoibrithe agus leanaí) agus peataí dul isteach sa limistéar cóireála le linn na tréimhse cóireála ar fad (lena n-áirítear luchtú, cur i bhfeidhm an táirge, diúscairt málaí nó saic fholmha, an t-am teagmhála riachtanach agus an táirge agus a iarmhair a bhaint ón talamh ina dhiaidh sin).

— Ná húsáid ach i gceantar atá aeráilte go maith.

[1] Tá treoracha úsáide, bearta maolaithe riosca agus treoracha eile faoin roinn seo bailí le haghaidh aon úsáid údaraithe.

5.3. **Sonraí maidir le héifeachtaí díreacha nó indíreacha dóchúla, treoracha garchabhrach agus bearta éigeandála chun an comhshaol a chosaint**

— MÁs IONANÁLAITHE: Bog go haer úr agus coinnigh ar sos i riocht compordach le haghaidh análaithe. Má tá comharthaí: Glaoigh ar 112 / otharcharr le haghaidh cúnamh leighis. Mura bhfuil aon siomptóim ort: Glaoigh ar IONAD NIMHE nó ar dhochtúir.

— MÁS SLOGTHA: Sruthlaigh béal láithreach. Tabhair rud éigin le n-ól, má tá duine nochta in ann a shlogadh. NÁ aslú urlacan. Glaoigh ar 112 / otharcharr le haghaidh cúnamh leighis.

— MÁ AR CHRAICEANN: Nigh an craiceann láithreach le neart uisce. Ina dhiaidh sin tóg amach gach éadach éillithe agus nigh é roimh athúsáid. Lean ort ag nigh an chraicinn le huisce ar feadh 15 nóiméad. Glaoigh ar IONAD NIMHE nó ar dhochtúir.

— MÁS I SÚILE: Sruthlaigh láithreach le huisce ar feadh roinnt nóiméad. Bain lionsaí teagmhála, má tá siad i láthair agus éasca le déanamh. Lean ar aghaidh ag sruthlú ar feadh 15 nóiméad ar a laghad. Glaoigh ar 112 / otharcharr le haghaidh cúnamh leighis. Faisnéis do phearsanra / dochtúir Cúram Sláinte: Ba chóir na súile a shruthlú arís agus arís eile ar an mbealach chuig an dochtúir má nochtadh súl do cheimiceáin alcaileacha (pH > 11), aimíní agus aigéid cosúil le haigéad aicéiteach nó aigéad propionic.

5.4. **Treoracha chun an táirge agus a phacáistiú a dhiúscairt go sábháilte**

— Ná scaoil táirge neamhúsáidte ar an talamh, isteach i gcúrsaí uisce, i bpíopaí (m.sh. doirteal, leithris) nó síos na draenacha.

— Fáil réidh le táirge nár úsáideadh, a phacáistiú agus gach dramhaíl eile, de réir na rialachán áitiúil.

5.5. **Coinníollacha stórála agus seilfré an táirge de réir na ngnáthdhálaí stórála**

— Ná stóráil ag teocht os cionn 30°C.

— Cosain ón taise.

— Seilfré: 15 mhí.

Caibidil 6. FAISNÉIS EILE

— Teidil iomlána na gcaighdeán agus na reachtaíochta EN dá dtagraítear i ranna 4.1.2 — 4.4.2:

— EN 149 - Feistí cosanta riospráide - Leath-mhaisc a scagadh chun cosaint i gcoinne cáithníní - Riachtanais, tástáil, marcáil;

— EN 374 - EN ISO 374-1: 2018: Lámhainní cosanta i gcoinne ceimiceáin agus miocrorgánaigh chontúirteacha. Cuid 1: téarmaíocht agus ceanglais feidhmíochta maidir le rioscaí ceimiceacha;

— EN 13982 - Éadaí cosanta lena n-úsáid i gcoinne cáithníní soladacha - Cuid 1: Ceanglais feidhmíochta maidir le héadaí cosanta ceimiceacha a thugann cosaint don chorp iomlán i gcoinne cáithníní soladacha san aer;

— EN 14387 - EN 14387:2021: Feistí cosanta riospráide - Scagairí/scagairí gáis agus scagairí comhcheangailte - Riachtanais, tástáil, marcáil;

— EN 14126 - BS EN 14126: 2003 - Éadaí cosanta. Ceanglais feidhmíochta agus modhanna tástálacha le haghaidh éadaí cosanta i gcoinne gníomhaire infective;

— Treoir 98/24/CE ón gComhairle an 7 Aibreán 1998 maidir le sláinte agus sábháilteacht oibrithe a chosaint ar na rioscaí a bhaineann le hoibreáin cheimiceacha ag an obair (an ceathrú Treoir déag ar leith de réir bhrí Airteagal 16(1) de Threoir 89/391/CEE) (IO L 131, 5.5.1998, lch. 11).